

Vă informăm că prezenta notă de informare este valabilă pentru următoarele piețe: România.

Lista completă a politicilor de confidențialitate pentru alte țări poate fi consultată accesând următorul link: <https://www.sdfgroup.com/en-us/information-notice>.

POLITICA DE CONFIDENȚIALITATE

(în conformitate cu articolul 13 din Regulamentul (UE) 2016/679)

PARTEA I

Stimate client,

În conformitate cu articolul 13 și articolul 14 din Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date (Regulamentul general privind protecția datelor, denumit în continuare „RGPD” sau „Regulamentul”), vă informăm că datele dumneavoastră cu caracter personal (denumite în continuare și „Datele”) vor fi prelucrate de:

- **SAME DEUTZ-FAHR Italia S.p.A** cu sediul social în Viale F. Cassani, 15 - 24047 Treviglio (BG) (denumită în continuare și „SDF”). SDF a numit un responsabil cu protecția datelor (DPO), care poate fi contactat la dpo.sdfitalia@sdfgroup.com.

și,

- de către reprezentantul de la care ați efectuat achiziția (denumit în continuare și „Reprezentant”),

denumiți în continuare în comun „Operatori de Date Asociați”, în conformitate cu articolul 26 din RGPD.

Categorii de date prelucrate

Datele colectate și prelucrate de către operatorii de date asociați sunt următoarele:

- Date personale și privind reședința;
- Date de contact (de exemplu, e-mail, număr de telefon etc.);
- Coduri de identificare (cod fiscal și/sau cod TVA, cod client etc.);
- Date bancare;
- Date economice și financiare;
- Date privind asigurările;
- Date privind utilizarea echipamentului (de exemplu, geolocalizare, date telemetrice ale autovehiculului - lumini de avertizare, alarme etc. - numărul de serie SIM etc.).

Scopul prelucrării, baza legală și perioadele de păstrare

Având în vedere activitatea desfășurată de operatorii de date asociați, colectarea și prelucrarea datelor dumneavoastră se face în următoarele scopuri:

Scopul prelucrării	Baza legală	Perioade de păstrare
Îndeplinirea obligațiilor care decurg din relațiile contractuale de vânzare sau desfășurarea activităților precontractuale	Încheierea unui contract sau îndeplinirea măsurilor precontractuale	Pe întreaga durată a relației contractuale și, după încetarea acesteia, timp de 10 ani

(gestionarea ofertelor, anularea asigurărilor contractate anterior)		
Gestionarea clienților în cadrul oricăror acorduri cu creditorii sau soluții de leasing, precum și monitorizarea și analiza progresului acestora	Încheierea unui contract sau îndeplinirea măsurilor precontractuale	Pe întreaga durată a relației contractuale și, după încetarea acesteia, timp de 10 ani
Îndeplinirea altor obligații legale (de exemplu, obligații contabile și fiscale)	Obligație legală	Termene estimate pentru înregistrările contabile
Gestionarea litigiilor	Interes legitim	Până la expirarea termenelor de prescripție referitoare la acțiunile contractuale care pot apărea în legătură cu tranzacția pentru realizarea căreia sunt prelucrate datele
Asistență post-vânzare în conformitate cu legislația aplicabilă privind garanția produselor și/sau alte acorduri contractuale	Încheierea unui contract sau îndeplinirea măsurilor precontractuale	Pe întreaga durată a relației contractuale și, după încetarea acesteia, timp de 10 ani
Sondaje privind satisfacția clienților	Interes legitim	Atât timp cât este necesar pentru obținerea și menținerea certificării și a conformității cu standardele internaționale și cu cele mai bune practici din industrie

Datele dumneavoastră vor fi prelucrate de personal autorizat să le prelucereze în conformitate cu articolul 29 din RGPD. Prelucrarea datelor în scopurile menționate se va efectua utilizând metode computerizate, telematice, manuale și pe suport de hârtie, pe baza unor criterii logice care sunt funcționale și compatibile cu scopurile pentru care au fost colectate datele, cu respectarea normelor de confidențialitate și securitate prevăzute de lege, de regulamentul intern al societății și de măsurile de securitate prevăzute în RGPD.

Datele dumneavoastră sunt sau au fost furnizate de dumneavoastră către SDF sau către Reprezentant, sau de către companii terțe care oferă soluții de finanțare sau leasing.

Categorii de destinatari ai datelor și transferul de date către țări terțe

Pentru îndeplinirea scopurilor menționate mai sus, operatorii de date asociați pot comunica și transfera datele dumneavoastră către alte entități însărcinate cu efectuarea sau furnizarea de servicii specifice, strict funcționale pentru îndeplinirea scopurilor menționate mai sus, cum ar fi:

- societăți din grupul din care face parte fiecare operator de date asociat, situate și în străinătate (în Uniunea Europeană și în afara Uniunii Europene) și persoane însărcinate de acestea cu prelucrarea datelor;
- organisme sau oficii publice sau administrații publice conform obligațiilor legale;
- persoane vizate al căror drept de acces la date este recunoscut prin dispoziții legale și legislației secundară sau prin dispoziții emise de autorități împuternicite în acest sens prin lege;
- profesioniști, societăți externe de colectare a creanțelor și societăți de audit;
- bănci și instituții de credit;
- societăți de asigurări și brokeri de asigurări (pentru a asigura încetarea corectă a asigurării activate pentru autovehicul, activată anterior de către operatorul de date);
- profesioniști și societăți externe însărcinate cu auditul situațiilor financiare ale societății;

- companii specializate în soluții de leasing și închiriere de echipamente profesionale;
- societăți care operează sisteme informatice, inclusiv cele destinate gestionării relațiilor de afaceri.

Pentru destinatarii datelor cu sediul în afara Uniunii Europene sau a Spațiului Economic European, operatorii de date asociați trebuie să obțină garanțiile necesare că transferul de date se efectuează în deplină conformitate cu capitolul V din RGPD.

Drepturile persoanei vizate

În ceea ce privește datele dumneavoastră cu caracter personal, vă informăm că puteți exercita drepturile care vă revin în temeiul articolului 15 și următoarele din Regulamentul (UE) 2016/679, care sunt prezentate mai jos: *dreptul de acces, dreptul la rectificare, dreptul la ștergere sau „dreptul de a fi uitat”, dreptul la restricționarea prelucrării, dreptul de a fi notificat în cazul în care datele cu caracter personal au fost rectificate sau șterse sau în cazul în care prelucrarea este restricționată, dreptul la portabilitatea datelor, dreptul de a vă opune prelucrării.*

Pentru a exercita drepturile care vă revin, puteți contacta operatorii de date asociați în scris, la următoarea adresă: privacy@sdfgroup.com.

Vă rugăm să rețineți că, în orice caz, vă puteți exercita drepturile menționate mai sus față de fiecare dintre operatorii de date asociați, conform prevederilor articolului 26(3) din RGPD.

Aveți dreptul să vă adresați Autorității de Supraveghere în cazul în care considerați că prelucrarea datelor dumneavoastră cu caracter personal încalcă RGPD.

Caracterul obligatoriu sau opțional al furnizării datelor

Furnizarea datelor cu caracter personal către operatorii de date asociați este obligatorie numai în cazul datelor pentru care există o obligație legală (de exemplu, stabilită prin legi, regulamente, dispoziții ale autorităților publice etc.). În toate celelalte cazuri, aveți libertatea de a decide dacă furnizați sau nu datele dumneavoastră cu caracter personal, cu mențiunea că, în cazul în care o parte din datele dumneavoastră sunt strict necesare pentru îndeplinirea scopurilor contractuale, nefurnizarea acestor date poate face imposibilă furnizarea serviciilor pe care le-ați solicitat.

Consecințele refuzului de a furniza date

În cazul existenței unei obligații legale sau contractuale de a furniza datele dumneavoastră cu caracter personal, refuzul de a furniza date cu caracter personal nu va permite operatorilor de date asociați să efectueze operațiunile care implică prelucrarea acestor date, iar toate consecințele și daunele vor fi suportate de dumneavoastră. Prin urmare, în cazul în care datele sunt necesare sau strict instrumentale pentru îndeplinirea relației contractuale, refuzul de a le furniza poate duce la imposibilitatea de a efectua operațiunile asociate cu aceste date (sau, în orice caz, poate duce la întâzieri în efectuarea acestor operațiuni). Orice refuz de a furniza date cu caracter personal considerate funcționale pentru activitățile operatorilor de date asociați, altele decât cele necesare sau strict instrumentale pentru îndeplinirea relației contractuale, împiedică realizarea acestor activități ulterioare, dar nu afectează relația contractuală în curs

PARTEA II

Stimate client,

În conformitate cu articolul 13 și articolul 14 din Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului

din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date (Regulamentul general privind protecția datelor, denumit în continuare „RGPD” sau „Regulamentul”), vă informăm că datele dumneavoastră cu caracter personal (denumite în continuare și „Datele”) vor fi prelucrate de SAME DEUTZ-FAHR Italia S.p.A., cu sediul social în Viale F. Cassani, 15 - 24047 Treviglio (BG), în calitate de operator de date (denumite în continuare „Operator de date”). Operatorul de date a numit un responsabil cu protecția datelor (DPO), care poate fi contactat la dpo.sdfitalia@sdfgroup.com.

Categorii de date prelucrate

Datele colectate și prelucrate de SDF în calitate de operator de date sunt următoarele:

- date personale și privind reședința;
- detalii de contact (de exemplu, e-mail; număr de telefon; etc.);
- coduri de identificare (cod fiscal și/sau cod TVA, coduri de client etc.);
- date privind utilizarea echipamentului (de exemplu, geolocalizare, date telemetrice ale autovehiculului - lumini de avertizare, alarme etc. - numărul de serie SIM etc.).

Scopul prelucrării, baza legală și perioadele de păstrare

In considerazione dell'attività svolta dal Titolare, la raccolta ed il trattamento dei Suoi Dati hanno le seguenti finalità:

Scopul prelucrării	Baza legală	Perioade de păstrare
Furnizarea de servicii de management digital. Servicii posibile care poate fi activate și în perioada post-vânzare	Executarea unui contract sau a unor măsuri precontractuale	Pe întreaga durată a relației contractuale și, după încetarea acesteia, timp de 10 ani
Îmbunătățirea produselor și a serviciilor de asistență oferite clienților finali	Interes legitim	Pentru perioada necesară pentru efectuarea analizelor și îmbunătățirea semnificativă a produsului/serviciului achiziționat
Activități de marketing	Consimțământul persoanei vizate	Până la revocarea consimțământului
Activități de marketing profilat	Consimțământul persoanei vizate	Până la revocarea consimțământului

Interesul legitim urmărit de operatorul de date în scopul „îmbunătățirii produselor și serviciilor de asistență oferite clienților finali” ne permite să garantăm furnizarea de servicii și produse performante, sigure și durabile, în conformitate cu progresul tehnologic și cu diferitele nevoi de utilizare a produselor noastre. Apoi, datele vor fi utilizate pentru activități de analiză menite să identifice posibilitățile de îmbunătățire a produselor noastre. În plus, datele pot fi, de asemenea, utilizate de către reprezentant pentru a furniza servicii de asistență legate de expirarea reviziilor/întreținerii periodice, precum și în cazul detectării unor anomalii care pot compromite utilizarea ulterioară a produsului sau, de asemenea, în scopul asigurării valabilității garanției activate. Vă reamintim că aveți posibilitatea de a vă opune unei astfel de prelucrări. Cu toate acestea, vă rugăm să rețineți că este posibil ca operatorul de date să demonstreze și să susțină motive legitime întemeiate pentru continuarea activității de prelucrare care prevalează asupra intereselor, drepturilor și libertăților persoanei vizate.

Datele dumneavoastră vor fi prelucrate de personal autorizat să le prelucreze în conformitate cu articolul 29 din RGPD. Prelucrarea datelor în scopurile menționate se va efectua utilizând metode computerizate, telematice, manuale și pe suport de hârtie, pe baza unor criterii logice care sunt funcționale și compatibile cu scopurile pentru care au fost colectate datele, cu respectarea normelor de confidențialitate și securitate prevăzute de lege, de regulamentul intern al societății și de măsurile de securitate prevăzute în RGPD.

Datele dumneavoastră sunt sau au fost furnizate de către dumneavoastră direct operatorului de date sau altor societăți din grupul din care face parte operatorul de date, precum și reprezentantului de la care ați achiziționat produse sau servicii ale grupului din care face parte operatorul de date.

Categorii de destinatari ai datelor și transferul de date către țări terțe

Pentru îndeplinirea scopurilor menționate mai sus, operatorul de date poate comunica și transfera datele dumneavoastră către alte entități însărcinate cu efectuarea sau furnizarea de servicii specifice, strict funcționale pentru îndeplinirea scopurilor menționate mai sus, cum ar fi:

- societăți din grupul din care face parte fiecare operator de date, situate și în străinătate (în Uniunea Europeană și în afara Uniunii Europene) și persoane însărcinate de acestea cu prelucrarea datelor;
- societăți care operează sisteme informatice, inclusiv cele destinate gestionării relațiilor de afaceri.
- alte societăți desemnate să îndeplinească scopurile enumerate mai sus în numele operatorului de date, în calitatea lor de operatori de date în temeiul articolului 28 din RGPD.

Pentru destinatarii datelor cu sediul în afara Uniunii Europene sau a Spațiului Economic European, operatorul de date trebuie să obțină garanțiile necesare că transferul de date se efectuează în deplină conformitate cu capitolul V din RGPD.

Drepturile persoanei vizate

În ceea ce privește datele dumneavoastră cu caracter personal, vă informăm că puteți exercita drepturile care vă revin în temeiul articolului 15 și următoarele din Regulamentul (UE) 2016/679, care sunt prezentate mai jos: dreptul de acces, dreptul la rectificare, dreptul la ștergere sau „dreptul de a fi uitat”, dreptul la restricționarea prelucrării, dreptul de a fi notificat în cazul în care datele cu caracter personal au fost rectificate sau șterse sau în cazul în care prelucrarea este restricționată, dreptul la portabilitatea datelor, dreptul de a vă opune prelucrării.

Pentru a exercita drepturile care vă revin, puteți contacta operatorul de date în scris, la următoarea adresă: privacy@sdfgroup.com.

Aveți dreptul să vă adresați Autorității de Supraveghere în cazul în care considerați că prelucrarea datelor dumneavoastră cu caracter personal încalcă RGPD.

Caracterul obligatoriu sau opțional al furnizării datelor

Furnizarea datelor cu caracter personal către operatorii de date asociați este obligatorie numai în cazul datelor pentru care există o obligație legală (de exemplu, stabilită prin legi, regulamente, dispoziții ale autorităților publice etc.). În toate celelalte cazuri, aveți libertatea de a decide dacă furnizați sau nu datele dumneavoastră cu caracter personal, cu condiția că, în cazul în care o parte din datele dumneavoastră sunt strict necesare pentru îndeplinirea scopurilor contractuale, nefurnizarea acestor date poate face imposibilă furnizarea serviciilor pe care le-ați solicitat.

Consecințele refuzului de a furniza date

În cazul existenței unei obligații legale sau contractuale de a furniza datele dumneavoastră cu caracter personal, refuzul de a furniza date cu caracter personal nu va permite operatorilor de date asociați să efectueze operațiunile care implică prelucrarea acestor date, iar toate consecințele și daunele vor fi suportate de dumneavoastră. Prin urmare, în cazul în care datele sunt necesare sau strict instrumentale pentru îndeplinirea relației contractuale, refuzul de a le furniza poate duce la imposibilitatea de a efectua operațiunile asociate cu aceste date (sau, în orice caz, poate duce la întâzieri în efectuarea acestor operațiuni). Orice refuz de a furniza date cu caracter personal considerate funcționale pentru activitățile operatorilor de date asociați, altele decât cele necesare sau strict instrumentale pentru îndeplinirea relației contractuale, împiedică realizarea acestor activități ulterioare, dar nu afectează relația contractuală în curs.